

INGCO

Lithium-Ion Hedge Trimmer

EN Lithium-Ion Hedge Trimmer



CHTLI20018 CHTLI20461 CHTLI20461E CHTLI20461X CHTLI20461-X
CHTLI20461S CHTLI20461A CHTLI20461H CHTLI20461M UCHTLI20461
UCHTLI20461X UCHTLI20461-X(X stands for 1 to 9)



Instrucciones originales

Manual de instrucciones

Identificación de producto:

N ° de Modelo.:

Nombre de la marca:

Nombre y dirección del fabricante:

símbolo:



(las advertencias de seguridad deben imprimirse palabra por palabra)

Advertencias generales de seguridad para herramientas eléctricas

ADVERTENCIA Lea todas las advertencias de seguridad, instrucciones, ilustraciones y especificaciones provistas con esta máquina.

El incumplimiento de todas las instrucciones que se enumeran a continuación puede provocar una descarga eléctrica, un incendio y / o lesiones graves.

Guarde todas las advertencias e instrucciones para futuras consultas.

El término "herramienta eléctrica" en las advertencias se refiere a su herramienta eléctrica operada por la red (con cable) o herramienta eléctrica operada por batería (inalámbrica).

1) Seguridad en el área de trabajo

a) Mantenga el área de trabajo limpia y bien iluminada. Las áreas desordenadas u oscuras pueden provocar accidentes.

b) No utilice herramientas eléctricas en atmósferas explosivas, como en presencia de líquidos, gases o polvo inflamables. Las máquinas generan chispas que pueden encender el polvo o los vapores.

c) Mantenga alejados a los niños y transeúntes mientras utiliza una herramienta eléctrica. Las distracciones pueden causarle perder el control.

2) Seguridad eléctrica

a) Los enchufes de las herramientas eléctricas deben coincidir con el tomacorriente. Nunca modifique el enchufe de ninguna manera. No utilice enchufes adaptadores con herramientas eléctricas con toma de tierra (puesta a tierra). Los enchufes sin modificar y los tomacorrientes correspondientes reducirán el riesgo de descarga eléctrica.

b) Evite el contacto corporal con superficies conectadas a tierra, como tuberías, radiadores, estufas y refrigeradores. Existe un mayor riesgo de descarga eléctrica si su cuerpo está conectado a tierra.

c) No exponga las herramientas eléctricas a la lluvia ni a condiciones húmedas. El agua que ingrese a una herramienta eléctrica aumentará el riesgo de descarga eléctrica.

d) No abuse del cable. Nunca utilice el cable para transportar, tirar o desenchufar la herramienta eléctrica. Mantenga el cable alejado del calor, aceite, bordes afilados o piezas móviles. Los cables dañados o enredados aumentan el riesgo de descarga eléctrica.

e) Cuando opere una herramienta eléctrica en exteriores, use un cable de extensión adecuado para uso en exteriores.

El uso de un cable adecuado para uso en exteriores reduce el riesgo de descarga eléctrica.

f) Si es inevitable utilizar una herramienta eléctrica en un lugar húmedo, utilice un suministro protegido con un dispositivo de corriente residual (RCD). El uso de un RCD reduce el riesgo de descarga eléctrica. NOTA El término "dispositivo de corriente residual (RCD)" puede ser reemplazado por el término "interruptor de circuito de falla a tierra (GFCI)" o "interruptor de circuito de fuga a tierra (ELCB)".

3) Seguridad personal

Manténgase alerta, observe lo que está haciendo y use el sentido común cuando ópera o Un momento

b) Use equipo de protección personal. Siempre use protección para los ojos. Equipo de protección como

una máscara contra el polvo, zapatos de seguridad antideslizantes, casco o protección auditiva

c) Evite que el interruptor no esté intencionado o que las herramientas eléctricas que tienen el interruptor encendido provoquen accidentes.

d) Retire cualquier llave de ajuste o llave inglesa antes de encender la herramienta eléctrica.

Un dolor en una parte giratoria de la herramienta eléctrica puede provocar lesiones personales.

e) No se estire demasiado. Mantenga una alimentación y un equilibrio adecuados en todos los MES. Esto permite un mejor control de la herramienta eléctrica en situaciones inesperadas.

f) Vístase adecuadamente. No use ropa holgada ni joyas. Mantenga el cabello y la ropa alejados de las partes móviles. La ropa holgada, las joyas o el cabello largo pueden quedar atrapados en las partes móviles.

g) Si se proporcionan dispositivos para la conexión de instalaciones de extracción y recolección de polvo, asegúrese de que estén conectados y se utilicen correctamente. El uso de la recolección de polvo puede reducir los peligros relacionados con el polvo.

h) No permita que la familiaridad obtenida con el uso frecuente de herramientas le permita volverse complaciente e ignorar los principios de seguridad de las herramientas. Una acción descuidada puede causar lesiones graves en una fracción de segundo.

4) Uso y cuidado de herramientas eléctricas

a.No fuerce la herramienta eléctrica. Utilice la herramienta eléctrica correcta para su aplicación. Encendido. La herramienta eléctrica correcta hará el trabajo. La velocidad para la que fue diseñada.

b.No utilice la herramienta eléctrica si el interruptor no la enciende y apaga. Cualquier herramienta eléctrica que no pueda controlarse con el interruptor es peligrosa y debe repararse.

c.Desconecte el enchufe de la fuente de alimentación y / o retire el paquete de baterías, si es extraíble, de la herramienta eléctrica antes de realizar ajustes, cambiar accesorios o almacenar herramientas eléctricas. Estas medidas de seguridad preventivas reducen el riesgo de avería. la herramienta eléctrica accidentalmente.

d.Guarde las herramientas eléctricas inactivas fuera del alcance de los niños y no permita que personas no familiarizadas con la herramienta eléctrica o estas instrucciones operen la herramienta eléctrica. Las herramientas eléctricas son peligrosas en manos de usuarios inexpertos.

e.Mantenga las herramientas eléctricas y los accesorios. Compruebe si las piezas móviles están desalineadas o atascadas, si las piezas están rotas y cualquier otra condición que pueda afectar el funcionamiento de la herramienta eléctrica. Si está dañada, haga reparar la herramienta eléctrica antes de usarla. Muchos accidentes son causados por herramientas eléctricas mal mantenidas.

f.Mantenga las herramientas de corte afiladas y limpias Las herramientas de corte con un mantenimiento adecuado con bordes de corte afilados tienen menos probabilidades de atascarse y son más fáciles de controlar.

g.El uso de la herramienta eléctrica, accesorios, útiles, etc., de acuerdo con estos resultado instruc en una situa peligrosos en.

Mantenga los mangos y las superficies de agarre secos, limpios y libres de aceite y grasa. Mangos resbaladizos a

h.Las superficies de agarre no permiten un manejo y control seguros de la herramienta en situaciones inesperadas. Battery tool use and care

a) Recargue sólo con el cargador especificado por el fabricante. Un cargador que sea adecuado para una

b) El tipo de paquete de baterías puede crear un riesgo de incendio cuando se usa con otro paquete de baterías.

c) Utilice herramientas eléctricas solo con paquetes de baterías específicamente designados. Uso de cualquier otro paquete de baterías

d) puede crear un riesgo de lesiones e incendio.

e) Cuando el paquete de baterías no esté en uso, manténgalo alejado de otros objetos metálicos, como clips, monedas, llaves, clavos, tornillos u otros objetos metálicos pequeños, que puedan hacer una conexión de un terminal a otro. Acortar los terminales de la batería puede causar quemaduras o un incendio.

- d) En quemaduras.
- e) No utilice una batería o herramienta que esté dañada o modificada. Las baterías dañadas o modificadas pueden exhibir un comportamiento impredecible que resulte en un incendio, explosión o riesgo de lesiones.
- f) No exponga la batería o la herramienta al fuego o a temperaturas excesivas, ya que la exposición al fuego o temperaturas superiores a 130 ° C pueden provocar una explosión. NOTA La temperatura "130 ° C" se puede reemplazar por la temperatura "265 ° F".
- g) Siga todas las

6) Servicio

- a) Haga que su herramienta eléctrica sea reparada por una persona calificada en reparaciones que utilice únicamente repuestos idénticos, lo que garantizará que se mantenga la seguridad de la herramienta eléctrica.
- b) Nunca dé servicio a los paquetes de baterías dañados. El servicio de los paquetes de baterías solo debe ser realizado por el fabricante o los proveedores de servicio autorizados.

Instrucciones de seguridad para cortasetos

Advertencias de seguridad del cortasetos:

- a) Mantenga todas las partes del cuerpo alejadas de la cuchilla. No retire el material cortado ni sujete el material que se va a cortar cuando las cuchillas se estén moviendo. Las cuchillas continúan moviéndose después de apagar el interruptor. Un momento de inacción mientras se opera el cortasetos puede resultar en lesiones personales graves.
- b) Lleve el cortasetos por el mango con la cuchilla detenida y teniendo cuidado de no operar ningún interruptor de encendido. El transporte adecuado del cortasetos disminuirá el riesgo de estrella accidental y lesiones personales resultantes de las cuchillas.
- c) Cuando transporte o guarde la podadora de setos, coloque siempre la cubierta de la cuchilla. El manejo adecuado de la podadora de setos reducirá el riesgo de lesiones personales causadas por las cuchillas.
- d) Al retirar material atascado o reparar la unidad, asegúrese de que todos los interruptores de alimentación estén apagados y que el paquete de baterías esté retirado o desconectado. La activación inesperada de la podadora de setos mientras se quita el material atascado o se le da servicio puede resultar en lesiones personales graves.

NOTA 1 La advertencia anterior se omite para máquinas con baterías integrales.

// e) Al retirar material atascado o reparar la unidad, asegúrese de que todos los interruptores de alimentación estén apagados y que el bloqueo esté en la posición de bloqueo. Lesión personal grave.

NOTA 2 La advertencia anterior se omite

- f) Sujete la podadora de setos únicamente por superficies de agarre aisladas, ya que la cuchilla puede entrar en contacto con cables ocultos. Las cuchillas en contacto con un cable "vivo" pueden hacer que las partes metálicas expuestas de la podadora de setos estén "vivas" y provocar una descarga eléctrica al operador.
- g) Mantenga todos los cables de alimentación y cables alejados del área de corte. Los cables de alimentación o cables pueden estar ocultos en setos o arbustos y pueden cortarse accidentalmente con la cuchilla.
- h) No utilice el cortasetos en condiciones climáticas adversas, especialmente cuando existe riesgo de rayo, ya que disminuye el riesgo de ser alcanzado por un rayo.

Por ruido y vibración

EN 62841-1:2015 (E)

ILNAS-EN 62841-1:2015

- 2) Recommendation for the operator to wear hearing protection.
- 3) The vibration total value and its uncertainty measured in accordance with I.3.
When the vibration total value does not exceed 2,5 m/s², this shall be stated.
When the vibration total value exceeds 2,5 m/s², its value shall be given in the instructions.
- 4) The following information:
 - that the declared vibration total value(s) and the declared noise emission value(s) have been measured in accordance with a standard test method and may be used for comparing one tool with another;
 - that the declared vibration total value(s) and the declared noise emission value(s) may also be used in a preliminary assessment of exposure.
- 5) A warning:
 - that the vibration and noise emissions during actual use of the power tool can differ from the declared values depending on the ways in which the tool is used especially what kind of workpiece is processed; and
 - of the need to identify safety measures to protect the operator that are based on an estimation of exposure in the actual conditions of use (taking account of all parts of the operating cycle such as the times when the tool is switched off and when it is running idle in addition to the trigger time).

El valor total de vibraciones declarado y los valores de emisión de ruido declarados se han medido de acuerdo con un método de prueba estándar y pueden utilizarse para comparar una herramienta con otra. El valor total de vibraciones declarado también puede utilizarse en una evaluación preliminar de exposición.

¡Advertencia!

La vibración y la emisión de ruido durante el uso real de la herramienta eléctrica pueden diferir del valor total declarado según las formas en que se utilice la herramienta, en par.

Es necesario identificar medidas de seguridad para proteger al operador que se basan en un es cuando la herramienta está apagada y cuando está funcionando en ralentí además del gatillo.

Trate de minimizar el impacto de la vibración y el ruido. Las medidas ejemplares para reducir la vibración en la exposición incluyen el uso de guantes mientras usa la herramienta, limi

Aplicación del producto:

- El uso previsto se alinea con el producto? Diferentes accesorios (por ejemplo: hoja de sierra) pueden llevar a una función diferente. Límites de uso de la aplicación, etc.)

a) Instrucciones para la puesta en uso

• Instalar o fijar herramientas eléctricas en una posición estable según sea apropiado para herramientas eléctricas que

puede montarse sobre un soporte o fijarse a un banco o al suelo;

• Montaje;

• Descripción ilustrada de funciones;

• Limitaciones de las condiciones ambientales;

• Fijación y ajuste de gguuaarr ddss requerido por 19.1;

• Información sobre el desmontaje y montaje si corresponde para el transporte y / o uso.

• Si corresponde, información sobre los dispositivos de corte y los accesorios permitidos para ser utilizados con el cortasetos, por ejemplo, un dispositivo adjunto al dispositivo de corte para ayudar a retirar los recortes de los setos.

b) Operating instructions

- Setting and testing;
- Tool changing;
- Clamping of the workpiece;
- Limits on size of workpiece and type of material;
- General instructions for use;
- Identification of handle(s) and grasping surface(s) required by 19.4;
- For tools with electronic speed or load regulators which do not immediately restart the tool after a stalling: a warning that the tool will restart automatically if stalled;
- Advice to check the hedges and bushes for foreign objects, e.g. wire fences and hidden wiring;
- Identification of gripping surfaces of handle(s) and grasping surface(s) required by 19.101 and 19.102;
- Instruction to hold the hedge trimmer properly, e.g. with both hands if two handles are provided;
- Advice that the hedge trimmer is intended to be used by the operator at ground level and not on ladders or any other unstable support;
- Advice that before operating the hedge trimmer, the user should make sure the locking device(s) of any moving elements (e.g. the extended shaft and pivoting element), if any, are in the locked position;
- Instructions for location and use of blade control(s) for the operation of the hedge trimmer;
- Instructions for configuring the machine, including any handle or cutter blade adjustment;
- Instructions for the use and adjustment of any provided shoulder harness in accordance with 19.110 and instructions for release or removal;
- Identification of centre position and other operating positions for handles that can rotate while in operation as allowed in 19.101.3
- Instructions not to simultaneously wear multiple belt harnesses and/or shoulder harnesses;
- Instrucciones para el uso y ajuste de cualquier medio de soporte para paquetes de baterías separables de acuerdo con K.21.301 e instrucciones para su liberación o extracción.

c) Instrucciones de mantenimiento y servicio

- Mantenimiento por parte del usuario, como limpieza, afilado, lubricación, servicio y / o
- Reemplazo de piezas;
- Servicio por parte del fabricante o agente, lista de direcciones;
- Lista de piezas reemplazables por el usuario e instrucciones sobre cómo reemplazarlas;
- Herramientas especiales que puedan ser necesarias;
- Si corresponde, consejo para mantener cualquier mecanismo de parada ajustable a intervalos regulares.
- Para máquinas con baterías integrales, instrucciones sobre cómo desactivar la máquina durante el mantenimiento o servicio.
- d) Para herramientas a batería:
- Instrucciones sobre la carga de la batería, información sobre el rango de temperatura ambiente para el uso y almacenamiento de la herramienta y la batería, y el rango de temperatura ambiente recomendado para el sistema de carga durante la carga;
- Para una herramienta a batería diseñada para usarse con un paquete de batería desmontable o un paquete de batería separable: instrucciones que indiquen los paquetes de batería adecuados para su uso, como por ejemplo, mediante un número de catálogo, identificación de serie o su equivalente;
- Instrucciones que indiquen el cargador apropiado para su uso, como un número de catálogo, identificación de serie o equivalente.



Riesgos residuales

Incluso cuando la herramienta se utiliza según lo prescrito, no es posible eliminar todos los factores de riesgo residuales. Pueden surgir los siguientes peligros en relación con la construcción y el diseño de las herramientas:

1. Daño a los pulmones si no se usa una mascarilla antipolvo eficaz.
2. Daño a la audición si no se usa protección auditiva efectiva.
3. Defectos de salud resultantes de la emisión de vibraciones si la herramienta eléctrica se utiliza durante un período de tiempo más largo o si no se gestiona y mantiene adecuadamente.

ADVERTENCIA! Esta máquina produce un campo electromagnético durante el funcionamiento. Este campo puede, en algunas circunstancias, interferir con los implantes médicos activos o pasivos. Para reducir el riesgo de lesiones graves o fatales, recomendamos a las personas con implantes médicos que consulten a su médico y al fabricante del implante médico antes de utilizarlo. esta maquina.

INFORMACIÓN DE SEGURIDAD



ADVERTENCIA

Lea todas las advertencias de seguridad y todas las instrucciones. El incumplimiento de las advertencias e instrucciones puede provocar descargas eléctricas, incendios y / o lesiones graves.

Guarde todas las advertencias e instrucciones

El término "herramienta eléctrica" en todas las advertencias enumeradas a continuación se refiere a su herramienta eléctrica operada por la red (con cable) o herramienta eléctrica operada por batería (inalámbrica).

Seguridad en el área de trabajo

- Mantenga el área de trabajo limpia y bien iluminada. Las áreas oscuras u obstruidas pueden provocar accidentes.
- No utilice herramientas eléctricas en atmósferas explosivas, como en presencia de líquidos, gases o polvo inflamables. Las herramientas eléctricas generan chispas que pueden encender el polvo o los vapores.
- Mantenga alejados a los niños y transeúntes mientras utiliza una herramienta eléctrica.

Seguridad ELECTRICA

- Los enchufes de las herramientas eléctricas deben coincidir con el tomacorriente. Nunca modifique el enchufe de ninguna manera. No utilice ningún enchufe adaptador con herramientas eléctricas con toma de tierra. Los enchufes sin modificar y los tomacorrientes correspondientes reducirán el riesgo de descarga eléctrica.
- Evite el contacto corporal con superficies conectadas a tierra como tuberías, radiadores, estufas y refrigeradores. Existe un mayor riesgo de descarga eléctrica si su cuerpo está conectado a tierra.
- No exponga las herramientas eléctricas a la lluvia ni a condiciones • húmedas. El agua que ingrese a una herramienta eléctrica aumentará el riesgo de descarga eléctrica.
- No abuse del cable. Nunca utilice el cable para transportar, tirar o desenchufar la herramienta eléctrica.
- Mantenga el cable alejado del calor, aceite, bordes afilados o piezas móviles. Los cables dañados o enredados aumentan el riesgo de descarga eléctrica.
- Cuando opere una herramienta eléctrica al aire libre, utilice un cable de extensión adecuado para uso en exteriores. El uso de un cable adecuado para uso en exteriores reduce el riesgo de descarga eléctrica.
- Si es inevitable utilizar una herramienta eléctrica en un lugar húmedo, utilice un suministro protegido por dispositivo de corriente residual (RCD) El uso de un RCD reduce el riesgo de descarga eléctrica.

Seguridad personal

- Manténgase alerta, observe lo que está haciendo y use el sentido común cuando se opera en
- Use equipo de protección personal. Siempre use protección para los ojos. Equipo de protección como máscara antipolvo, zapatos de seguridad antideslizantes, casco o protectores auditivos usados para condiciones apropiadas
- Evite que el interruptor involuntario o las herramientas eléctricas que tienen el interruptor encendido provoque accidentes.
- Quite cualquier ajuste? Quite cualquier llave de ajuste o llave inglesa antes de encender la herramienta eléctrica. Una llave inglesa o un lebrero de llave adherido a una parte giratoria de la herramienta eléctrica puede provocar lesiones personales.
- No se extralimite. Mantenga el equilibrio y el apoyo adecuados en todo momento. Esto permite
- Vístase adecuadamente. No use ropa holgada ni joyas. Mantenga el cabello, la ropa y los guantes alejados de las piezas móviles. La ropa holgada, las joyas o el cabello largo pueden quedar atrapados en las piezas móviles. If devices are provided for the connection of dust extraction and collection facilities, ensure these are

INFORMACIÓN DE SEGURIDAD

conectado y utilizado correctamente El uso de estos dispositivos puede reducir los peligros relacionados con el polvo.

Uso y cuidado de herramientas eléctricas

- No fuerce la herramienta eléctrica. Utilice la herramienta eléctrica correcta para su aplicación. Encendido. La herramienta eléctrica correcta hará el trabajo. Más segura y segura a la velocidad para la que fue diseñada.
- No utilice la herramienta eléctrica si el interruptor no la enciende y apaga. Cualquier herramienta eléctrica que no pueda controlarse con el interruptor es peligrosa y debe repararse.
- Mantenga todas las partes del cuerpo alejadas de la • cuchilla de corte. No retire el material cortado ni sujete el material que se va a cortar cuando las cuchillas se estén moviendo. Asegúrese de que el interruptor esté apagado cuando retire el material atascado. Un momento de inactividad durante la operación El uso del cortasetos puede provocar lesiones personales graves.
- Realizar el cortasetos por el asa con las cuchillas cúbicos.
- Mantenga el cable alejado del área de • corte. Durante el funcionamiento, el cable puede quedar oculto entre los arbustos y puede cortarse accidentalmente con la cuchilla.
- Guarde las herramientas eléctricas inactivas fuera del alcance de los niños y no permita que personas que no estén familiarizadas con la herramienta eléctrica o estas instrucciones las utilicen. Las herramientas eléctricas son peligrosas en manos de usuarios inexpertos.
- Realice el mantenimiento de las herramientas eléctricas. Compruebe si las piezas móviles están desalineadas o atascadas, si hay piezas rotas o cualquier otra condición que pueda afectar el funcionamiento de las herramientas eléctricas. Si está dañada, haga reparar la herramienta eléctrica antes de usarla. Muchos accidentes son causados por un mantenimiento deficiente de la energía instrumentos.
- Mantenga las herramientas de corte afiladas y limpias Las herramientas de corte con un mantenimiento adecuado con bordes afilados tienen menos probabilidades de atascarse y son más fáciles de controlar.
- Utilice la herramienta eléctrica, los accesorios, las brocas, etc. de acuerdo con estas instrucciones en una situación peligrosa.

Uso y cuidado de las herramientas de Ba,ery

- Recargue sólo con el cargador específico cado por el fabricante. Un cargador que sea adecuado para un tipo de batería puede crear un riesgo de incendio cuando se usa con otra batería.
- Utilice herramientas eléctricas sólo con paquetes de baterías específicamente designados. El uso de cualquier otro paquete de baterías puede crear un riesgo de lesiones e incendio.
- Cuando no utilice el paquete de baterías, manténgalo alejado de otros objetos metálicos, como clips, monedas, llaves, clavos, tornillos u otros objetos metálicos pequeños que puedan conectarse de un terminal a otro. La unión de los terminales de la batería puede provocar quemaduras o un incendio.
- En condiciones de maltrato, irritación o quemaduras.

Servicio

- Haga que su herramienta eléctrica sea reparada por una persona calificada en reparaciones que utilice únicamente piezas de repuesto idénticas, lo que garantizará que se mantenga la seguridad de la herramienta eléctrica.

ADVERTENCIAS DE SEGURIDAD DE LA CORTASETOS

- Utilice ambas manos cuando opere el cortasetos, ya que el uso de una mano podría provocar la pérdida de control y provocar lesiones personales graves.
- Mantenga todas las partes del cuerpo alejadas de la • cuchilla de corte. No retire el material cortado ni sujete el material a cortar

INFORMACIÓN DE SEGURIDAD

cuando las cuchillas se muevan. Asegúrese de que el interruptor esté apagado cuando retire el material atascado.

- Realizar el cortasetos por el asa con las cuchillas cúbicas.
- Sujete la herramienta eléctrica únicamente por las superficies de agarre aisladas, ya que la • cuchilla cortada puede entrar en contacto con cables ocultos o con su propio cable. Las cuchillas se deslizan • después de apagarse. de la herramienta eléctrica "viva" y podría provocar una descarga eléctrica al operador.
- PELIGRO - Mantenga las manos alejadas de la cuchilla. El contacto con la cuchilla provocará lesiones personales graves.
- Mantenga el cable alejado • del área de corte. Durante el • funcionamiento, el cable puede quedar oculto entre los arbustos y puede cortarse accidentalmente con la cuchilla.

IMPORTANTE!

Siempre desconecte la batería antes de cualquier mantenimiento en la máquina.

Los niños deben ser supervisados para asegurarse de que no jueguen con el aparato.

Guarde la máquina fuera del alcance de los niños. Nunca permita que los niños u otras personas no capacitadas en el uso de la máquina y / o la batería la utilicen o reparen. Las leyes locales pueden regular la edad del usuario.

No utilice nunca una máquina que haya sido modi fi cada de alguna forma con respecto a su especi fi cación original.

Use equipo de protección personal. Consulte las instrucciones bajo el título "Equipo de protección personal".

El operador de la máquina debe asegurarse, mientras trabaja, de que ninguna persona o animal se acerque a menos de 15 metros (50 CE.).

No utilice nunca la máquina con mal tiempo, por ejemplo, con niebla, lluvia, vientos fuertes, frío intenso, etc. Un tiempo extremadamente caluroso puede provocar un sobrecalentamiento de la máquina.

Nunca utilice una máquina que esté defectuosa. Realice las comprobaciones de seguridad, mantenimiento y las instrucciones de servicio descritas en este manual. Algunas medidas de mantenimiento y servicio deben ser llevadas a cabo por especialistas capacitados y cali fi cados. Vea las instrucciones bajo el título Mantenimiento. una inspección general de la máquina antes de su uso, consulte el programa de mantenimiento.

 **ADVERTENCIA:** Esta máquina produce un campo electromagnético durante el funcionamiento. Este archivo puede, en algunas circunstancias, interferir con los implantes médicos activos o pasivos. Para reducir el riesgo de lesiones graves o fatales, recomendamos que las personas con implantes médicos consulten a su médico y al médico. fabricante del implante antes de operar esta máquina.

 **ADVERTENCIA:** No permita nunca que los niños utilicen la máquina o estén cerca de ella. Dado que la máquina es fácil de arrancar, es posible que los niños puedan arrancarla si no están bajo vigilancia completa. Esto puede significar un riesgo de lesiones personales graves. Por lo tanto, desconecte la batería cuando la máquina no esté bajo una estrecha supervisión.

 **ADVERTENCIA:** Las cuchillas defectuosas pueden aumentar el riesgo de accidentes.

SAVE THESE INSTRUCTIONS

SÍMBOLOS

ADVERTENCIA: El uso incorrecto o descuidado de un cortasetos puede convertirlo en una herramienta peligrosa que puede causar lesiones graves o incluso fatales. Es extremadamente importante que lea y comprenda el contenido de este manual del operador.

Siempre use:

- Protección auditiva aprobada.
- Protección ocular homologada.

Utilice siempre guantes de protección aprobados.

Los símbolos en el producto o en su embalaje indican que este producto no se puede manipular como residuo común. En su lugar, debe someterse a una estación de reciclaje adecuada para la recuperación de equipos eléctricos y electrónicos (solo se aplica a Europa). No exponer a la lluvia.

Corriente continua.

Emisión de ruido al medio ambiente según la Directiva de la Comunidad Europea La emisión de la máquina se especifica en el capítulo Datos técnicos y en la etiqueta.



Símbolos en la batería y / o en el cargador de batería

Este producto debe depositarse en una instalación de reciclaje adecuada (solo se aplica a Europa)



Li-Ion

Transformador a prueba de fallos.



Use y almacene el cargador de batería solo en interiores.



Aislante doble.



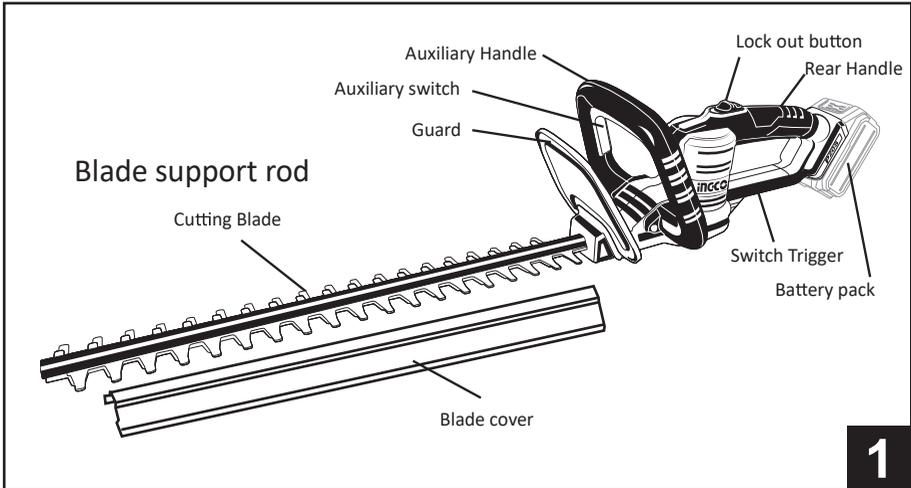
Use calzado de seguridad.



PELIGRO: mantenga las manos alejadas de la hoja.



CONOZCA SU RECORTASETOS INALÁMBRICO DE 20 V



20

CONOZCA SU RECORTASETOS INALÁMBRICO V (vea la Fig.1)

El uso seguro de este producto requiere una comprensión de la información sobre el producto y en este manual del operador, así como el conocimiento del proyecto que está realizando. Antes de usar este producto, familiarícese con todas las características de operación y seguridad. normas.

GUARDIA

La protección ayuda a eliminar las virutas u otros desechos lejos de las manos y los ojos del operador.

INTERRUPTOR DE GATILLO

El gatillo del interruptor, ubicado debajo de la manija trasera, y el botón de bloqueo, ubicado detrás de la manija auxiliar, deben oprimirse simultáneamente para permitir que la hoja gire.

INSTRUCCIONES DE MONTAJE

BATERÍA

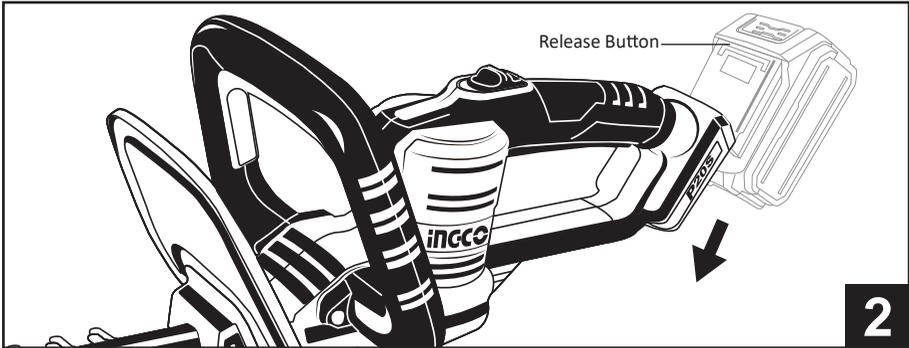
IMPORTANT! El paquete de baterías no se carga cuando se compra. Antes de usar el cobertor por primera vez, coloque el paquete de baterías en el cargador de baterías y cárguelo. Asegúrese de leer todas las precauciones de seguridad y siga las instrucciones en el Battery Charger section.

Para quitar la batería (Ver Fig.2)

- Presione el botón de liberación del paquete de baterías hacia abajo y manténgalo presionado.
- Sujete firmemente el mango del gatillo y saque el paquete de baterías del mango.
- **NOTA:** El paquete de baterías encaja perfectamente en el mango para evitar que se salga accidentalmente. Es posible que sea necesario tirar fuerte para quitarlo.

Para quitar la batería (Ver Fig.2)

- Alinee la lengüeta del paquete de baterías con la cavidad en la carcasa del mango.
- Sujete el mango del gatillo con firmeza.
- Empuje el paquete de baterías en el mango hasta que el pestillo encaje en su lugar.



IMPORTANTE: NO retire el conjunto de cuchillas a menos que sea necesario afilarlo, enderezarlo o reemplazarlo. Llévelo a una persona calificada para su reparación.



ADVERTENCIA

Siga estas instrucciones para evitar lesiones y reducir el riesgo de descarga eléctrica o incendio:

- Reemplace la batería o el cargador inmediatamente si la caja de la batería o el cable del cargador están dañados.
- Verifique que el interruptor esté en la posición APAGADO antes de insertar o quitar el paquete de baterías.
- Verifique que se haya quitado el paquete de baterías y que el interruptor esté en la posición de APAGADO antes de inspeccionar, ajustar o realizar el mantenimiento en cualquier parte del cobertor.
- Lea, comprenda y siga las instrucciones contenidas en la sección Procedimiento de carga ingresado.

DESEMBALAJE

- Este producto no requiere ensamblaje.
- Retire con cuidado el producto y cualquier accesorio de la caja. Asegúrese de que todos los elementos enumerados en la lista de empaque estén incluidos.
- Inspeccione el producto cuidadosamente para asegurarse de que no haya ocurrido ninguna rotura o daño durante el envío.
- No deseche el material de embalaje sin haber inspeccionado cuidadosamente y operado de manera segura el producto.

INSTRUCCIONES DE MONTAJE



ADVERTENCIA

Para evitar lesiones personales:

- Maneje la hoja con cuidado.
- No coloque los dedos o la mano entre las muescas de la hoja ni en ninguna posición en la que puedan pellizcarse o cortarse.
- Nunca dé servicio a la cuchilla o cortasetos a menos que se haya quitado el paquete de baterías.
- No lo use si el conjunto de la cuchilla está dañado o doblado. Llévelo a una persona calificada para que lo enderece, reemplace o afile.
- Mantenga siempre ambas manos en las manijas de la podadora de setos para evitar que su mano toque la cuchilla.

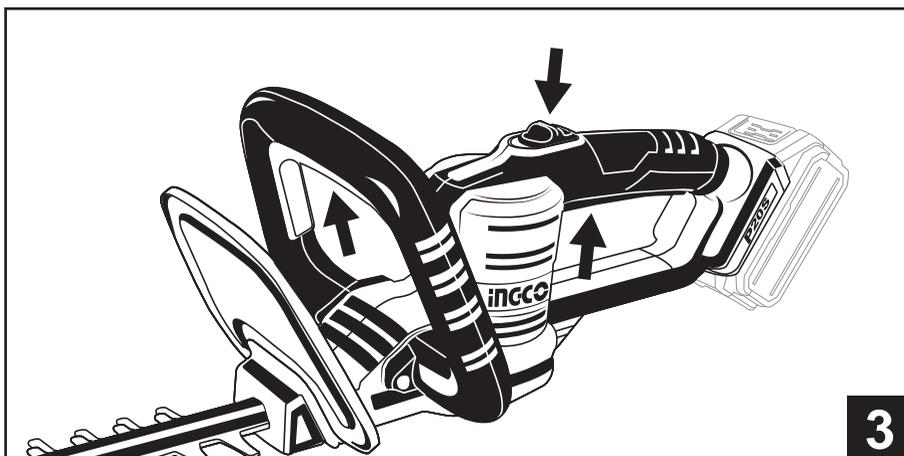
INSTRUCCIONES DE OPERACION

INTERRUPTORES DE ENCENDIDO / APAGADO (Ver Fig.3)

El cortasetos tiene dos controles de interruptores y un botón de bloqueo que se usan juntos para evitar arranques accidentales o lesiones.

- Coloque una mano en el mango del gatillo y la otra en el mango auxiliar.
- Presione el botón de bloqueo y manténgalo presionado.
- Apriete el gatillo interruptor. El cortasetos se encenderá.
- Suelte el botón de bloqueo de APAGADO. El cortasetos permanecerá encendido mientras la manija del gatillo y el interruptor del gatillo estén en ON.
- El cortasetos se detendrá si suelta el gatillo.

IMPORTANTE: Si el cortasetos se cae accidentalmente, el cortasetos se apagará y la cuchilla se detendrá lentamente después de varios segundos. El cortasetos se apagará nuevamente.



DATOS TÉCNICOS

CutterType	Double sided
Cutting width,/mm	460
Blade speed ,spm	1400
Sound Levels	
Sound pressure level,measured according to EN 60335-1 and EN60745-2-15,dB(A)	86.6,K=3
Sound power level,measured according to ISO22868,dB(A)	94.3, K=3
Guaranteed Sound power level, dB(A)	97

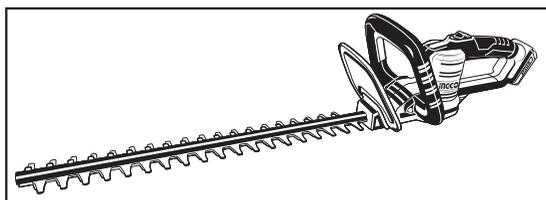
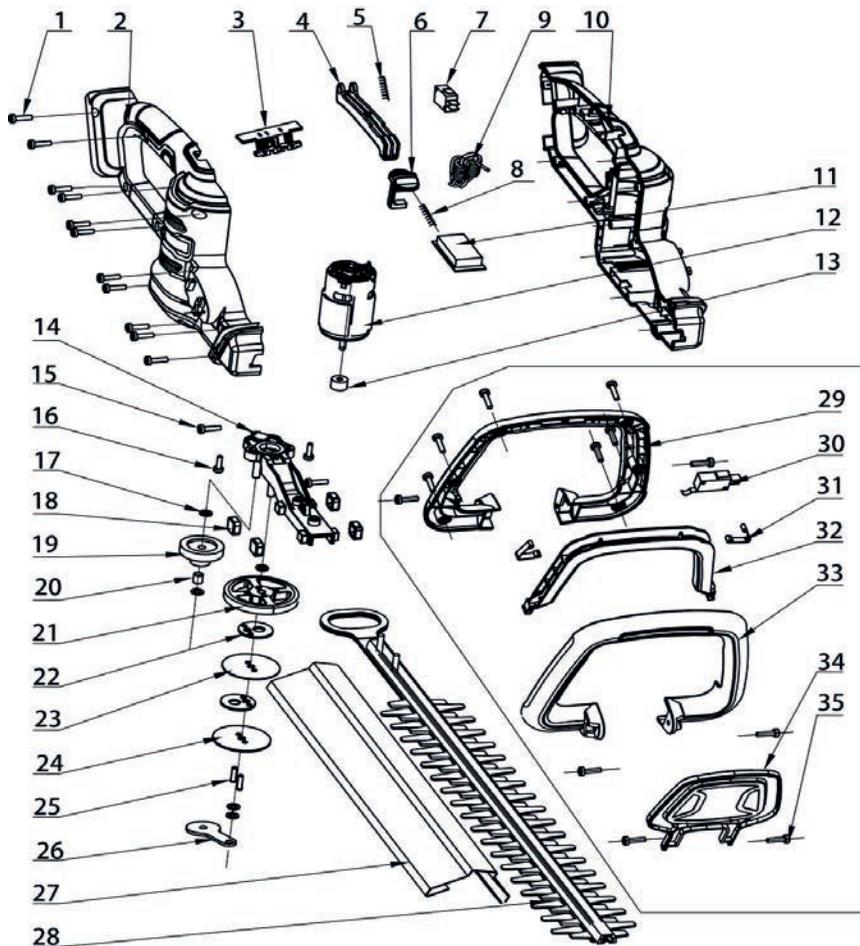
Vibration Levels

Vibration Levels at handles, measured according to EN60745-1 and EN60745-2-15,m/s²: 2.46, K=1.5

Approved batteries		
Battery	FBLI2001	FBLI2002
Type	Lithium-Ion	Lithium-Ion
Battery capacity, Ah	2.0	4.0
Voltage, V	20	20

INGCO**EXPLODED VIEW**

CHTLI20018,CHTLI20461,CHTLI20461E,CHTLI20461X,CHTLI20461-X,CHTLI20461S,CHTLI20461A,
CHTLI20461H,CHTLI20461M,UCHTLI20461,UCHTLI20461X,UCHTLI20461-X(X stands for 1 to 9)



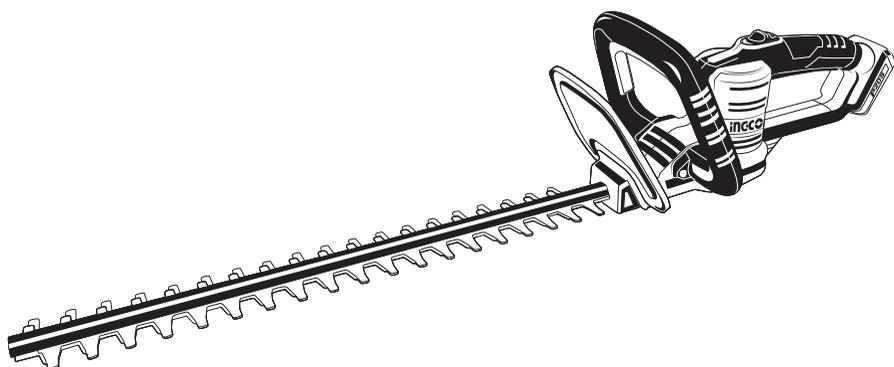


SPARE PART LIST

CHTLI20018,CHTLI20461,CHTLI20461E,CHTLI20461X,CHTLI20461-X,CHTLI20461S,CHTLI20461A,
CHTLI20461H,CHTLI20461M,UCHTLI20461,UCHTLI20461X,UCHTLI20461-X(X stands for 1 to 9)

NO.	Part Description	Qty	NO.	Part Description	Qty
1	Nut	21	19	Gear	1
2	Right Housing	1	20	Bush	1
3	Terminal	1	21	Gear	1
4	Trigger	1	22	Eccentric	2
5	Spring	1	23	Spacing Block	1
6	Push button	1	24	Blade Press	1
7	Micro Switch	1	25	Stationary Pin	2
8	Spring	1	26	Connection Strap	1
9	Inductance	1	27	Edge Case	1
10	Left Housing	1	28	Solid Tool	2
11	PCB board	1	29	Handle	1
12	Motor	1	30	Micro Switch	1
13	Gear	1	31	Switch Shrapnel	2
14	Middle Cover	1	32	Trigger	1
15	Screw	2	33	Handle	1
16	Nut	2	34	Hood	1
17	Flat	5	35	Nut	1
18	Heeli	4			

INGCO



www.ingco.com
MADE IN CHINA
0821.V04

INGCO TOOLS CO., LIMITED
No. 45 Songbei Road, Suzhou
Industrial Park, China.

CHTLI20018 CHTLI20461 CHTLI20461E CHTLI20461X CHTLI20461-X CHTLI20461S CHTLI20461A CHTLI20461H
CHTLI20461M UCHTLI20461 UCHTLI20461X UCHTLI20461-X(X stands for 1 to 9)